


<b>Déclaration de conformité</b> <b>Declaration of conformity</b>		<b>N° Ex01 DC 01/(Rev)/NAEV</b> <b>CREATION (Rev A) : 12/02/2001 - REVISION : F du 22/02/2011</b>
<b>Modules de traitement logique</b> <b>Logic processing module</b>	<b>NAEV30-...</b>	CE 0081  I/II (M1)/(1) G/D T° ambiante / <i>ambient T°</i> : -20°C ≤ Ta ≤ 60°C Attestation d'examen CE de type / EC type-examination certificate LCIE 00 ATEX 6034 X

Nous déclarons que les appareils destinés à être mis sur le marché désignés ci-après et les variantes, représentatives de la gamme, ayant fait l'objet de l'attestation d'examen CE de type mentionnée ci-dessous (conformément à l'annexe III de la directive 94/9/CE), fabriqués en respect de notre système qualité notifié -n° 00 ATEX Q 8006 - (conformément à l'annexe IV de la directive 94/9/CE) délivrés par le LCIE, satisfont aux exigences des directives :

- 94/9/CE portant sur les appareils destinés à être utilisés en atmosphères explosives, pour cela les normes suivantes ont été prises en compte,  
Marquage du mode de protection suivant référentiel normatif
- EN 50014 (1997) +  EN 50020 (1994)
- EN 60079-0 (2004) +  EN 60079-11 (2007)
- EN 61241-0 (2007) +  EN 61241-11 (2007)

- 2004/108/CE portant sur la compatibilité électromagnétique, pour cela les normes suivantes ont été prises en compte :

NF EN CEI 61326-1 (2005)

Sous réserve d'une utilisation conforme à leur destination et/ou d'une installation conforme aux normes en vigueur et/ou aux recommandations du constructeur et des conditions spéciales pour une utilisation sûre (A5) précisées dans l'attestation d'examen CE de type (voir l'annexe pour les éléments nécessaires).

**Identification et traçabilité**

Les produits NAEV30... sont identifiés par un numéro de série individuel qui permet la traçabilité. Ce numéro (6 chiffres), associé à l'année, est inscrit sur une étiquette portant la référence complète de l'appareil.

**Recommandations expresses en cas de relivraison**

Ce produit est un matériel pour atmosphères explosives. A ce titre, et en respect de la directive ATEX 94/9/CE, des dispositions doivent être prises pour assurer la traçabilité ascendante et descendante.

Notre système qualité notifié ATEX assure cette traçabilité jusqu'au premier point de livraison.

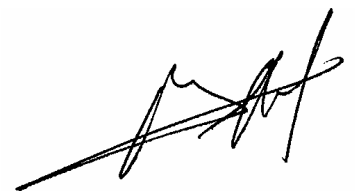
Sauf dispositions écrites contractuelles contraires, toute personne assurant une relivraison de ce matériel s'engage à mettre en place un système permettant une éventuelle procédure de rappel de matériel non conforme.

**Garantie et responsabilité**

Même hors période de garantie, seule la société A puissance 3 est autorisée à effectuer les réparations ou modifications d'un de ses produits ayant fait l'objet de l'établissement d'une attestation d'examen CE de type. A puissance 3 dégage sa responsabilité, dans le cas du non-respect de cette clause.

Saucats, le 22/02/2011

Philippe GRAND  
 Direction Technique produits ATEX  
 ATEX products technical manager



We declare that the equipment designed to be placed on the market described below and variations, representative of the range of products, that have received the EC type-examination certificate mentioned below (in accordance with Annex III of directive 94/9/EC), manufactured according to our notified quality system -nr 00 ATEX Q 8006- (in accordance with Annex IV of directive 94/9/EC) issued by the LCIE, satisfy the provisions of directives :

- 94/9/EC about equipment for use in the explosive atmospheres, in accordance with the following standards:  
Marking of the type of protection depending on applied standards

Marquage [EEx ia] I/II C Marking  
 Marquage [Ex ia] I/II C Marking  
 Marquage [Ex iaD] Marking

- 2004/108/EC about electromagnetic compatibility in accordance with the following standards :

Subject to use in conformity with their purpose and/or installed in accordance with standards in force and/or with the manufacturer's recommendations and special conditions for safe use (A5) mentioned in EC type-examination certificate (necessary information are on the schedule).

**Identification and traceability**

NAEV30... products are identified by an individual serial number which permits traceability. This number (6 digits), with the year number, is written on a label with the complete reference of the product.

**Specific recommendations in case of successive deliveries**

This product is an electrical apparatus for potentially explosive atmospheres. Therefore, according to 94/9/EC directive, arrangements have to be made to insure down stream and up stream traceability.

Our notified ATEX quality system insures this traceability up to the first delivery point.

Except where otherwise specified written contractual provisions, everybody involved in the successive delivery of the present equipment, commits himself to manage a system able to secure a recall procedure in case of non conform equipment.

**Warranty and liability**

Even after the warranty period, only A puissance 3 has the authority to modify or repair an electrical apparatus covered by EC type examination certificate. If this clause is not adhered to, A puissance 3 can no longer be held liable.

**NAEV30**

**Notice d’instruction ATEX**


**Instructions for safe use**

**Aide à la compréhension du marquage et à l’installation**

Module de traitement logique comportant :

- une fonction d’excitation de récepteurs à sécurité intrinsèque,
- une fonction de conditionnement des détecteurs de proximité ou de contacts placés en zone dangereuse

Marquage

CE 0081  I/II (M1)/(1)G/D  
 [EEx ia] I/IIC ou [Ex ia] I/IIC - [Ex iaD]  
 T ambiante : -20°C ≤ Ta ≤ 60°C

**Help for understanding marking and to carry out installation**

Logic processing module made up of :

- one excitation function of intrinsically safe reception.
- one conditioning function of the proximity detectors or contacts used in hazardous area

Marking

**Conditions spéciales pour une utilisation sûre**

L’appareil est un matériel associé de sécurité intrinsèque.

Il ne doit pas être placé en atmosphères explosibles.

Les connecteurs A, B, C, D ne doivent être raccordés qu’à des matériels certifiés de sécurité intrinsèque ou conformes au paragraphe 5.4 de la norme EN50020 ou 5.7 de la norme EN60079-11 ; ces associations doivent être compatibles vis à vis de la sécurité intrinsèque.

Température ambiante d’utilisation : de -20°C à +60°C

**Special conditions for safe use**

The equipment is an intrinsically safe associated apparatus.

It must not be installed in potentially explosive atmospheres.

The A, B, C, D terminal blocks must only be connected to an IS certified material or to a material which complies with 5.4 paragraph of the EN 50020 standard or 5.7 of EN60079-11; these associations must be compatible as far as intrinsic safety is concerned.

Operating ambient temperature: from -20°C to +60°C.

**Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :**

**Specific parameter of the type(s) of protection concerned :**

	Sans commun entre voies sur les modèles					without common between channels				
	NAEV30-...	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co - IIC (nF)	Lo - IIC (mH)	Co - IIB (nF)	Lo - IIB (mH)	Co - IIA (nF)	Lo - IIA (mH)
<b>Pour les modèles NAEV30-DI... (entrées logiques)</b> <b>For models NAEV30-DI... (digital inputs)</b>	DI.N-...	10	11	27,5	3000	200	20000	800	100000	1000
	DI2NAP-...	10	11	27,5	3000	200	20000	800	100000	1000
	DI2ND-...	10	11	27,5	3000	200	20000	800	100000	1000
	DI2H-...	10	11	27,5	3000	200	20000	800	100000	1000
	DI.C-...	10	22	55	3000	60	20000	220	100000	450
	Avec un commun pour 2 voies sur les modèles					with a common between 2 channels				
	NAEV30-...	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co - IIC (nF)	Lo - IIC (mH)	Co - IIB (nF)	Lo - IIB (mH)	Co - IIA (nF)	Lo - IIA (mH)
	DI.N-...	10	11	27,5	3000	60	20000	220	100000	450
	DI2NAP-...	10	11	27,5	3000	60	20000	220	100000	450
	DI2ND-...	10	11	27,5	3000	60	20000	220	100000	450
DI2H-...	10	11	27,5	3000	60	20000	220	100000	450	
DI.C-...	10	22	55	3000	18	20000	68	100000	140	
Avec un commun pour 4 voies sur les modèles					with a common for 4 channels					
NAEV30-...	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co - IIC (nF)	Lo - IIC (mH)	Co - IIB (nF)	Lo - IIB (mH)	Co - IIA (nF)	Lo - IIA (mH)	
DI4N-...	10	11	27,5	3000	18	20000	68	100000	140	
DI4C-...	10	22	55	3000	4	20000	15	100000	33	
<b>Pour les modèles NAEV30-DO... (sorties logiques)</b> <b>Models NAEV30-DO... (digital outputs)</b>	Sans commun entre voies sur les modèles					without common between channels				
	NAEV30-...	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co - IIC (nF)	Lo - IIC (mH)	Co - IIB (nF)	Lo - IIB (mH)	Co - IIA (nF)	Lo - IIA (mH)
	DO.B-A...	26	86	560	99	4	770	15	2600	33
	DO.C-A...	26	95	760	68	3,5	569	13	1850	26
	DO.D-A...	26	28	260	38	30	347	120	1100	240
	DO.H-C024	26,3	102	670	97	3	740	12	2510	25
	DO.L-C024	26,3	31	200	97	30	740	120	2510	240
	Avec un commun pour 2 voies sur les modèles					with a common between 2 channels				
	NAEV30-...	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co - IIC (nF)	Lo - IIC (mH)	Co - IIB (nF)	Lo - IIB (mH)	Co - IIA (nF)	Lo - IIA (mH)
	DO2B-A...	26	86	560	99	0,4	770	5	2600	10
DO2C-A...	26	95	760	impossible	impossible	569	4	1850	8	
DO2D-A...	26	28	260	38	10	347	40	1100	80	
DO.H-C024	26,3	102	670	impossible	impossible	740	3,5	2510	7	
DO.L-C024	26,3	31	200	97	9	740	32	2510	74	
Avec un commun pour 4 voies sur les modèles					with a common for 4 channels					
NAEV30-...	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co - IIC (nF)	Lo - IIC (mH)	Co - IIB (nF)	Lo - IIB (mH)	Co - IIA (nF)	Lo - IIA (mH)	
DO4H-C024	26,3	102	670	impossible	impossible	740	0,3	2510	1,2	
DO4L-C024	26,3	31	200	97	2	740	8,5	2510	17	

**Pour les modèles NAEV30-DO-0/CSI ou NAEV30-DO-P/MIC**

**For models NAEV30-DO-0/CSI or NAEV30-DO-P/MIC**

Ui ≤ 30V	Ii ≤ 100mA	Pi ≤ 750 mW	Ci ≈ 0nF	Li ≈ 0mH
----------	------------	-------------	----------	----------

**Pour les modèles NAEV30-BSI-C024-YT-SP (connecteur A ou B) ou NAEV30-NOMAD-C024-0 (connecteur A et entre C+ et B-)**

**For models NAEV30-BSI-C024-YT-SP (terminal A or B) or NAEV30-NOMAD-C024-0 (terminal A and between C+ and B-)**

Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co - IIC (nF)	Lo - IIC (mH)	Co - IIB (nF)	Lo - IIB (mH)	Co - IIA (nF)	Lo - IIA (mH)
10	11	27,5	3000	200	20000	800	100000	1000

**Pour les modèles NAEV30-YTED-C024-0**

**For models NAEV30-YTED-C024-0**

NAEV30- YTED-...	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co - IIC (nF)	Lo - IIC (mH)	Co - IIB (nF)	Lo - IIB (mH)	Co - IIA (nF)	Lo - IIA (mH)
Connecteur A ou B	10	11	27,5	3000	200	20000	800	100000	1000
Connecteur C	26,3	102	670	97	3	740	12	2510	25